

*Agreste es le
qui le avait*

Barcelona le 3 Fevrier 1962

Monsieur Francesco Siciliani
Directeur Artistique du
Theatre Scala de Milan.

Monsieur,

Permettez-moi de me presenter, comme frere de PABLO CASALS;
organisateur des FESTIVALS de PRADES et son representant.

J'ai été bien surpris d'apprendre votre lettre au directeur
des chœurs qui ont chanté Atlantida de Falla à Barcelona il y a
quelques semaines, les invitant pour chanter l'Oratorio de PABLO
CASALS à Assissi

Naturellement il s'agit d'une erreur importante que je crois
mon devoir vous signaler pour eviter des complications et surtout
une perte de temps considerable.

Le chœur choisi par mon frere PABLO CASALS, est l'"ORFEO
CATALÀ" Son President est Mr. Felix Millet, Calle Amadeo Vives
BARCELONA. Tous les chœurs de la Catalogne sont des Orfeons cata-
lans, mais celui qui doit chanter plusieurs auditions en France
la 2ème quinzaine de Septembre 1962 est, celui que je vous donne
l'adresse et qui, naturellement est très superieur à tous les autres
chœurs espagnols. Moi même j'ai été chargé par mon frere de leur
communiquer qu'ils recevraient des propositions pour chanter à
Assissi et possiblement à Florence, de votre part.

Puisque je connais très bien mon frere, et je sais qu'il ne
dirigerait un autre chœur catalan que l'Orfeo Català, je pense que
vous ne m'en voudrez pas si je suis intervenu pour vous signaler
l'erreur de cette confusion de chœurs.

Permettez-moi aussi de vous suggerer de ne pas demander
une subvention de l'Etat Espagnol pour le deplacement du Chœur.
Cela ne serait pas agreable à Pablo Casals, qui, comme vous devez
savoir sans doute, n'est pas d'accord avec son régime.

Veuillez croire, je vous prie, Cher Monsieur, à mes senti-
ments, les plus distingués.

Enrique Casals

Mon adresse: Rambla Catalunya 94. Barcelona.

FESTIVAL DE PRADES
1961
DU 6 AU 23 JUILLET
TEL. 13
PRADES P. O. - FRANCE

Barcelona 3 Fevrier 1962

Noord

Monsieur Francesco Siciliani
Directeur Artistique du Théâtre
SCALA de MILAN

Monsieur,

Permettez-moi de me presenter comme frère de PABLO CASALS;
son représentant, et particulièrement, organisateur des FESTIVALS
de PRADES.

Sâchant par mon frère que son Oratorio "EL PESSEBRE" sera
donné à Assissi et possiblement à Florence, et sachant aussi qu'une
erreur importante s'est produite au sujet du chœur qui doit chanter
cet oratorio, je me permets de vous adresser ces mots qui peuvent
épargner une grande perte de temps.

A Barcelona et en Catalogne il y a plusieurs douzaines de
choeurs. Parmi eux une demi-douzaine aussi bons que ceux qui ont
chanté Atlântida de Falla. Mais il y en a un, l'"ORFEO CATALÀ",
qui est supérieur à tous de beaucoup. Je n'ai jamais entendu un
meilleur ensemble et une si parfaite justesse, nulle part au monde!

Il a en plus l'avantage pour tous les catalans, (Pablo Casals
au premier terme,) qu'il est le représentant culturel et musical
de notre peuple, et c'est par ces raisons que mon frère l'a choisi
pour son oratorio, car il est naturel qu'il désire que son oeuvre
soit donnée avec la plus grande perfection possible. Moi même,
j'ai été chargé par mon frère, de leur communiquer qu'ils rece-
vraient des propositions de votre part pour chanter son oeuvre
à Assissi et possiblement à Florence.

D'autre part au mois de Juillet, le President de l'Orfeo
Català et Maître Millet ont eu avec mon frère deux reunions dans
les quelles a été parlé déjà, de la possibilité de chanter son orato-
rio à Assissi et au même temps a été décidée sa collaboration en
cet oeuvre en plusieurs villes françaises, qui l'ont demandé pour
la 2ème quinzaine de Septembre 1962. *WX*

La lettre que vous avez envoyée à ces choeurs catalans, m'a
été annoncée et je leur ai fait part de l'erreur qu'elle contient,
et je voudrais vous signaler qu'une demande de subvention à l'Etat
espagnol, pour aider au déplacement du chœur, ne serait pas du
tout agréable à Pablo Casals, qui, comme vous savez sans doute, n'es-
pas d'accord avec son régime.

Je vous prierais donc, de bien vouloir vous adresser le
plutôt possible à Mr. le President de l'Orfeo Català, Calle Amadeo
Vives, BARCELONA, et lui exposer vos projets et leur faisant les
questions que vous jugerez nécessaires au succès de ce merveilleux
oratorio: Vous les trouverez très disposés, car ils connaissent l'im-
portance de l'oeuvre et seront heureux de la chanter en Italie.